

知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术 政府间委员会

第三十八届会议

2018年12月10日至14日，日内瓦

经认可的土著和当地社区自愿基金
总干事根据咨询委员会通过的¹建议作出的决定

总干事编拟的信息说明

1. 经大会批准的关于建立产权组织自愿基金（“基金”）的安排，载于文件WO/GA/39/11附件。决定第6条(i)项指出：

“咨询委员会应在与其同时举行的委员会会议结束前通过其建议。建议应说明：

- (i) 拟资助的委员会以后的会议，以及如果召开的话，工作组会议（即委员会以后的会议），
- (ii) 咨询委员会同意应资助其参加委员会的该届会议和/或工作组会议、且有资金供其使用的申请人；
- (iii) 咨询委员会同意原则上应予资助、但无充足资金供其使用的任何一个或多个申请人，
- (iv) 根据第10条规定的程序其申请被拒绝的任何一个或多个申请人，
- (v) 据第10条规定的程序其申请被推后至委员会下届会议的任何一个或多个申请人。

咨询委员会将立即向总干事转交建议内容，由其根据建议作出决定。总干事将立即，并至迟在所涉会议结束前，以一份信息说明通知委员会，具体说明关于每个申请人的决定”。

2. 据此，秘书处希望向委员会印发咨询委员会在其与委员会第三十八届会议同时举行的会议结束时通过的报告和建议。该报告见附件。

3. 向委员会通报，根据大会（第三十九届会议）批准的文件 WO/GA/39/11 附件第 6 条(d)项，总干事已注意到这份报告，并采纳了咨询委员会在其报告第 4 段中建议的各项决定。

[后接附件]

产权组织自愿基金
咨询委员会
报 告

1. 产权组织经认可的土著和当地社区自愿基金（“基金”）咨询委员会的成员由知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会（“委员会”）第三十八届会议决定委任，名单列在本报告最后。委员会在政府间委员会第三十八届会议举行的同时，于2018年12月12日在当然成员法伊扎尔·赫里·西达尔塔先生的主持下举行了第三十次会议。

2. 咨询委员会的成员根据文件 WO/GA/39/11 附件第 7 条和第 9 条举行会议。咨询委员会委任成员 Q” apaj CONDE CHOQUE 先生根据上述附件第 11 条，未参加对其本人提交的基金支助申请的讨论，并在表决时弃权。

3. 咨询委员会忆及文件 WO/GA/39/11 附件第 5 条(a)项，注意到 2018 年 11 月 21 日信息说明 WIPO/GRTKF/IC/38/INF/4 中所说明的基金财务状况，该文件在委员会第三十八届会议开幕前印发。文件中说明，截至 2018 年 11 月 20 日，基金减去已承付款之后可用金额为 96.50 瑞郎。咨询委员会赞赏地忆及最近澳大利亚政府于 2017 年 2 月 28 日向基金作出的捐款。咨询委员会注意到，如果没有捐助方对基金的新捐款，基金将无法为 IGC 下届会议资助任何获推荐的申请人，强烈鼓励产权组织成员国和其他潜在捐助方对基金进行进一步捐助。

4. 咨询委员会审议了信息说明 WIPO/GRTKF/IC/38/INF/4 中所列的申请人名单以及这些申请人的申请内容，根据文件 WO/GA/39/11 附件第 6 条(i)项，通过了下列建议：

(i) 拟根据第 5 条(e)项资助的将来会议：委员会第三十九届会议；

(ii) 咨询委员会同意，如有充分资金，原则上应资助其参加委员会第 4 段第(i)项所述届会的申请人（按优先顺序）：

Odon NSUMBU KABU 先生

Q” apaj CONDE CHOQUE 先生

(iii) 申请应被咨询委员会推后至下届委员会会议进一步审议的申请人（按字母排序）：

Hamadi AG MOHAMED ABBA 先生

Rodrigo DE LA CRUZ INLAGO 先生

Ndiaga SALL 先生

(iv) 申请应被拒绝的申请人：

Babagana ABUBAKAR 先生

Agoussou Marcellin AIGBE 先生

Edna Maria DA COSTA E SILVA 女士

Nelson DE LEÓN KANTULE 先生

本报告的内容及其所载的各项建议，将在获得咨询委员会成员通过之后，根据文件 WIPO/GA/39/11 附件第 6 条第(i)项最后一段，送交产权组织总干事。

2018 年 12 月 12 日于日内瓦

咨询委员会成员名单：

主席：法伊扎尔·赫里·西达尔塔先生，印度尼西亚常驻日内瓦代表团公使衔参赞，政府间委员副主席，当然成员[签字]

以及（按字母排序）：

Kamal BIN KORMIN 先生，国内贸易及消费人事务部马来西亚知识产权局（MyIPO）技术科技司助理司长，马来西亚[签字]

Q” apaj CONDE CHOQUE 先生，艾马拉多学科研究中心（CEM-Aymara）代表，多民族玻利维亚国[签字]

June LORENZO 女士，国际印第安人条约理事会代表，美利坚合众国[签字]

Paola MORENO 女士，外交部经济、社会和环境问题司知识产权顾问，哥伦比亚[签字]

Susan NOE 女士，美洲土著人权利基金代表，美利坚合众国[签字]

Shumikazi PANGO 女士，科学与技术部专家，南非[签字]

Renata RINKAUSKIENE 女士，立陶宛常驻代表团参赞，日内瓦[签字]

Aurelia SCHULTZ 女士，版权局政策和国际事务办公室顾问，美利坚合众国[签字]

[附件和文件完]